



## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Podręcznik użytkownika i gwarancja



**PRZED UŻYCIEM PRODUKTU PRZECZYTAĆ ZE ZROZUMIENIEM WSZYSTKIE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.** Nieprzestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa może skutkować **PORAŻENIEM ELEKTRYCZNYM, WYBUCHEM, POŻAREM**, które mogą doprowadzić do **POWAŻNYCH OBRAŻEŃ, ŚMIERCI lub USZKODZENIA WŁASNOŚCI.**



**Porażenie elektryczne.** Produkt jest urządzeniem elektrycznym, które może porazić i spowodować poważne obrażenia. Nie przecinać przewodów zasilania. Nie zanurzać w wodzie nie moczyć.



**Wybuch.** Niemonitorowane, niekompatybilne lub uszkodzone akumulatory mogą wybuchnąć, gdy są używane z produktem. Nie pozostawiać produktu bez nadzoru podczas używania. Nie wolno próbować uruchomić uszkodzonego lub zamrożonego akumulatora. Używać produktów tylko z akumulatorami o zalecanym napięciu. Obsługiwać produkt w prawidłowo wentylowanych miejscach.



**Ogień.** Produkt jest urządzeniem elektrycznym, który emituje ciepło i może powodować poparzenia. Nie przykrywać produktu. Nie palić ani nie stosować źródeł wyładowań elektrycznych lub ognia, obsługując produkt. Przechowywać produkt z dala od materiałów łatwopalnych.



**Urazy oczu.** Obsługując produkt, nosić środki ochrony oczu. Akumulatory mogą eksplodować i wyrzucić odłamki w powietrze. Kwas akumulatorowy może powodować podrażnienie oczu i skóry. W przypadku zanieczyszczenia oczu lub skóry, przepłukać dotknięty obszar czystą, bieżącą wodą i natychmiast skontaktować się z ośrodkiem kontroli zatruć.



**Gazy wybuchowe.** Gazy wybuchowe. Praca w pobliżu akumulatorów kwasowo-olowiowych jest niebezpieczna. W czasie normalnej pracy akumulatory wytwarzają gazy wybuchowe. Aby zredukować niebezpieczeństwo wybuchu akumulatora, należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa oraz instrukcji opublikowanych przez producenta akumulatora, a także wyposażenia, które ma pracować w pobliżu akumulatora. Zapoznać się z oznaczeniami ostrzegawczymi na tych produktach oraz na silniku.

**Polskie**

**Aby uzyskać bardziej  
szczegółowe informacje i  
wsparcie, odwiedź stronę:**

[www.no.co/support](http://www.no.co/support)

# Ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

## UWAGA:

Tryb ręczny wyłącza wszystkie środki bezpieczeństwa. W przypadku nieprawidłowego użycia oraz/lub niezgodnego z zaleceniami może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci, a gwarancja zostanie unieważniona. Występuje ryzyko zapałnienia, wybuchu oraz poparzeń ciała. Urządzenia nie wolno rozkładać, zgniatać, nagrzewać powyżej 60°C/140°F ani spalać. Z niniejszego urządzenia można korzystać na zewnątrz tylko przez ograniczony czas i należy o nie szczególnie zadbać w wilgotnych warunkach.

## OSTRZEŻENIE:

Nie wolno przeladowywać akumulatora wewnętrznego. Należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika. W pobliżu akumulatora nie wolno palić, zapalać zapalki ani wytwarzać isker. Akumulator wewnętrzny można ładować wyłącznie w dobrze przewietrzonym miejscu w przypadku, gdy nie jest używany.

## UWAGA:

Ryzyko obrażeń osób. Z niniejszego produktu nie wolno korzystać w przypadku, gdy przewód zasilający lub przewody do akumulatora są w jakikolwiek sposób uszkodzone. Urządzenie nie służy do wykorzystania w punkcie napraw o charakterze komercyjnym. Jeżeli nie jest używane, należy je przechowywać wewnątrz budynku – nie należy go przechowywać ani pozostawiać na zewnątrz.

**Osobiste środki ostrożności.** Produktu należy używać tylko zgodnie z przeznaczeniem. Należy pracować w zasięgu głosu drugiej osoby lub na tyle blisko, aby druga osoba mogła przyjść z pomocą w razie problemów. Przechowywać w pobliżu zapasu czystej wody i mydła na wypadek zanieczyszczenia kwasem akumulatorowym. Pracując w pobliżu akumulatora, należy nosić pełny zestaw ochrony oczu oraz odzież ochronną. Zawsze myć ręce po obsłudze akumulatorów i materiałów powiązanych. Nie obsługiwać ani nie nosić metalowych przedmiotów, pracując z akumulatorami; dotyczy to między innymi narzędzi, zegarków i biżuterii. Gdy metal zostanie upuszczony na akumulator, może spowodować iskrę i zwarcie, skutkując porażeniem elektrycznym, pożarem, wybuchem, co z kolei może spowodować uraz, śmierć lub uszkodzenie własności. **Osoby nieletnie.** Jeśli „Nabywca” chce, aby produkt był używany przez osobę nieletnią, to dokonując zakupu, zgadza się przedstawić nieletniemu szczegółowe instrukcje i ostrzeżenia przed użytkowaniem sprzętu. Odpowiedzialność za nieprzestrzeżenie tego spoczywa w całości na „Nabywcy”, który zgadza się zwolnić firmę NOCO z odpowiedzialności za wszelkie niezamierzone lub niewłaściwe użytkowanie sprzętu przez osobę nieletnią. **Ryzyko zadławienia.** Akcesoria mogą stanowić ryzyko zadławienia przez dzieci. Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu produktu lub jego akcesoriów. Produkt nie jest zabawką. **Obsługa.** Z produktem należy się obchodzić ostrożnie. W przypadku uderzenia może ulec uszkodzeniu. Nie korzystać z uszkodzonego produktu, również gdy na obudowie pojawiają się pęknięcia lub zostaną uszkodzone kable. Nie używać produktu, gdy uszkodzony jest przewód zasilający. Wilgotność i cieple mogą uszkodzić produkt. Nie używać produktu ani żadnych składników elektrycznych w pobliżu cieple. Przechowywać i obsługiwać produkt w miejscach suchych. Nie używać, gdy będzie mokry. Gdy pracujący produkt ulegnie zamoczeniu, natychmiast odłączyć od akumulatora i zaprzestać używania. Nie odłączać produktu, wyciągając przewody. **Modyfikacje.** Nie wolno podejmować prób zmiany, modyfikacji lub naprawy części produktu. Demontaż produktu może spowodować uraz, śmierć lub uszkodzenie produktu. Gdy produkt zostanie uszkodzony, ulegnie awarii lub wejdzie w kontakt z cieple, zaprzestać jego używania i skontaktować się z NOCO. Wszelkie modyfikacje produktu spowodują unieważnienie gwarancji. **Akcesoria.** Ten produkt jest zatwierdzony wyłącznie do użytku z akcesoriami firmy NOCO. Firma NOCO nie jest odpowiedzialna za bezpieczeństwo użytkownika lub uszkodzenia wynikające z użytkowania akcesoriów niezatwierdzonych przez nią. **Lokalizacja.** Należy zapobiegać zetknięciu się kwasu akumulatorowego z produktem. Nie

obsługiwać produktu w obszarze zamkniętym lub z ograniczoną wentylacją. Nie stawiać akumulatora na szczycie produktu. Ustawić wyprowadzenia kabli w sposób zapobiegający przypadkowym uszkodzeniom w czasie przenoszenia części pojazdu (również maski i drzwi), przenoszenia części silnika (także łopatek wentylatora, pasów i kół pasowych) lub zapobiegający potencjalnemu wypadkowi mogącemu doprowadzić do urazu lub śmierci. **Temperatura pracy.** Ten produkt zaprojektowano do pracy w temperaturach otoczenia od -20°C do 50°C. Nie obsługiwać poza tym zakresem temperatur pracy. Nie uruchamiać zamrożonego akumulatora. Zaprzestać używania produktu natychmiast, gdy akumulator nadmiernie się nagrzeje. **Przechowywanie.** Nie używać ani nie przechowywać produktu w miejscach o dużym stężeniu pyłu lub materiałów w powietrzu. Przechowywać produkt na płaskim, stabilnym podłożu, aby zapobiec przewróceniu go. Produkt przechowywać w suchym miejscu. Temperatura przechowywania wynosi -20°C do 50°C (0°C do +40°C temperatura średnia). Pod żadnym pozorem nie wolno przekraczać 80°C. **Zgodność.** Produkt przeznaczono do pracy wyłącznie z akumulatorami kwasowo-olowiowymi 12 V. Nie wolno próbować pracować z innymi typami akumulatora. Rozruch akumulatorów o innej zawartości może skutkować urazami, śmiercią lub uszkodzonymi materiałami. Przed próbą uruchomienia akumulatora należy skontaktować się z jego producentem. Nie uruchamiać akumulatora, gdy użytkownik nie jest pewien składu lub napięcia akumulatora. **Akumulator.** Wbudowany akumulator litowo-jonowy może wymieniać wyłącznie firma NOCO, podlega recydingowi i powinien zostać zutylizowany oddzielnie od odpadów komunalnych. Nie próbować wymienić samemu akumulatora ani obsługiwać uszkodzonego lub przeciekającego akumulatora litowo-jonowego. Pod żadnym pozorem nie wolno wyrzucać akumulatora z odpadami komunalnymi. Utylizacja akumulatorów z odpadami komunalnymi jest niezgodna z przepisami stanowymi i federalnymi dotyczącymi ochrony środowiska. Zużyte akumulatory należy zawsze przekazywać do lokalnego centrum recyklingu akumulatorów. Gdy akumulator w produkcie zostanie nadmiernie nagrany, wydziela zapach, ulegnie deformacji, pęknie lub wykazuje nienaturalne zachowanie, należy natychmiast przerwać jego użytkowanie i skontaktować się z firmą NOCO. **Ładowanie akumulatora.** Naładuj produkt za pomocą dołączonego kabla USB i zasilacza NOCO 10 W 12 V. Kable USB oraz zasilacze 5 W lub 10 W innych producentów, kompatybilne z USB 2.0 lub zasilacze zgodne z przynajmniej jedną z następujących norm: EN 301489-34, IEC 62684, YD/T 1591-2009, CNS 15285, ITUL.2000. Należy zachować ostrożność, korzystając z zasilaczy niskiej jakości, ponieważ mogą stanowić poważne zagrożenie porażenia elektrycznego, które może skutkować obrażeniami, uszkodzeniem urządzenia lub własności. Korzystając z zasilacza USB innej firmy, należy skontaktować się z producentem, aby dowiedzieć się, czy zasilacz użytkownika spełnia wyżej wymienione wymagania. Używanie uszkodzonych kabli lub ładowarek lub ładowanie w obecności wilgoci może skutkować porażeniem elektrycznym. Używanie zasilaczy standardowych lub innych producentów może skrócić żywotność produktu oraz spowodować jego wadliwe działanie. Firma NOCO nie jest odpowiedzialna za bezpieczeństwo użytkownika, gdy ten korzysta z akcesoriów lub materiałów niezatwierdzonych przez firmę NOCO. Korzystając z zasilacza USB do ładowania produktu, przed podłączeniem do gniazda zasilającego należy upewnić się, że wtyczka AC jest prawidłowo włożona do zasilacza. Zasilacze mogą nagrzewać się podczas normalnego używania, a dłuższy kontakt ze skórą może doprowadzić do obrażeń ciała. Korzystając z zasilaczy, należy zawsze zapewnić prawidłową wentylację w ich otoczeniu. Aby zapewnić maksymalną żywotność akumulatora, należy unikać ładowania produktu częściej niż raz w tygodniu, ponieważ zbyt częste ładowanie może skrócić przydatność akumulatora. Nieużywany produkt z biegiem czasu rozładuje się i będzie wymagał ponownego ładowania. Gdy produkt nie jest używany, odłączyć od źródła zasilania. Produktu używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. **Urządzenia medyczne.** Produkt może emitować pola elektromagnetyczne. Produkt zawiera elementy magnetyczne, które mogą zakłócać pracę rozruszników serca, defibrylatorów lub innych urządzeń medycznych. Te pola elektromagnetyczne mogą zakłócać pracę rozruszników serca lub innych urządzeń medycznych. Przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem, jeżeli użytkownik korzysta z urządzeń medycznych, na przykład rozruszników serca. Jeżeli zaistnieje podejrzenie, że produkt zakłóca pracę urządzenia medycznego, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia i skonsultować się z lekarzem. **Stany chorobowe.** Jeżeli użytkownik ma jakiegokolwiek stany chorobowe, na które produkt może wpłynąć, takie jak: napady drgawkowe, utrata przytomności, przemieszczenie oczu lub bóle głowy, przed użyciem produktu należy skontaktować się z lekarzem. Używanie zintegrowanej latarki o dużej mocy może być szkodliwe dla osób o nadwrażliwości na światło. Korzystanie ze światła w trybie stroboskopu może powodować u osób chorych na epilepsję ataki, które mogą skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią. **Światło.** Wpatrywanie się bezpośrednio w światło latarki może spowodować trwałe uszkodzenie oczu. Produkt wyposażono w diodę LED o wysokiej mocy, która w najwyższym ustawieniu emituje bardzo silną wiązkę światła. **Czyszczenie.** Przed rozpoczęciem konserwacji lub czyszczenia wyłączyć produkt. Produkt należy niezwłocznie wyczyścić i wysuszyć go z etykiety z cieczą lub odpadami. Użyć miękkiej, niestrzępiącej szmatki (z mikrofibry). Unikać zawilgocenia otworów. **Środowiska wybuchowe.** Przestrzegać wszystkich znaków i instrukcji. Nie obsługiwać produktu w środowisku wybuchowym, na przykład strefach tankowania lub strefach występowania

środków chemicznych lub cząsteczek, takich jak ziarna, pył lub sproszkowane metale. **Działania o dużym ryzyku.** Ten produkt nie jest przeznaczony do pracy w sytuacjach, gdy jego awaria mogłaby doprowadzić do obrażeń ciała, śmierci lub poważnych szkód w środowisku. **Zakłócenia radiowe.** Produkt zaprojektowano, testowano i jest wytwarzany zgodnie z przepisami dotyczącymi emisji fal radiowych. Emitowane z produktu fale mogą wpłynąć negatywnie na działanie innych urządzeń elektrycznych, powodując ich wadliwe działanie. **Numer modelu: GB150.** Opiswane urządzenie jest zgodne z Częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym warunkom: (1) urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz (2) urządzenie to musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, również powodujące pożądane działanie. **UWAGA:** Urządzenie zostało sprawdzone i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy A, zgodnie z Częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te zaprojektowano w sposób zapewniający rozsądną ochronę przed niebezpiecznymi zakłóceniami, gdy urządzenie jest używane w środowisku przemysłowym. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości fal radiowych; gdy nie jest zainstalowane i obsługiwane zgodnie z instrukcją użytkownika, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Używanie tego urządzenia w dzielnicy mieszkalnej może doprowadzić do powstania szkodliwych zakłóceń, w wyniku czego użytkownik będzie zmuszony do usunięcia tych zakłóceń na własny koszt.

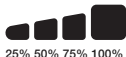
# Sposób użycia

## Krok 1: Naładować GB150.

Urządzenie GB150 dostarczane w kartonie jest częściowo rozładowane i przed użyciem wymagana naładowania do końca. Podłączyć urządzenie GB150 dołączonym do zestawu kablem zasilającym USB do gniazda USB IN. Można je również naładować za pomocą gniazda zasilania USB, takiego jak zasilacz AC, ładowarka samochodowa, laptop lub inne. Gniazdo USB IN cechuje natężenie znamionowe 2,1 A, aby zapewnić bezpieczne i wydajne ładowanie wbudowanego akumulatora litowo-jonowego. W związku z przepisami FCC odradzamy równoczesnego ładowania i rozładowywania urządzenia. Czas wymagany do naładowania GB150 będzie różny w zależności od stopnia rozładowania i użytego źródła zasilania. Rzeczywiste wyniki mogą być różne w zależności od stanu akumulatora.

<b>Wartości znamionowe ładowarki:</b>	.5A	1A	2A
<b>Czas ładowania:</b>	45hr	22hr	11hr

**Szybkie ładowanie 12 V:** 5A @ 12V (60W)  
2-3hr



Podczas ładowania, diody LED ładowania wskazują poziom naładowania akumulatora. Diody LED będą powoli migać, a następnie świecić światłem stałym, aż wszystkie cztery diody zostaną zapalone. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, świeci się zielona dioda 100%, a diody 25%, 50% i 75% są zgaszone. Od czasu do czasu zielona dioda 100% będzie pulsować, informując o przebiegającym ładowaniu konserwacyjnym.

**Ładowanie przez USB (do 10 W):** Podłączyć urządzenie GB150 dołączonym do zestawu kablem USB do gniazda USB IN oraz do gniazda USB, np. do zasilacza AC, ładowarki samochodowej, laptopa, itp. Gniazdo USB IN cechuje prąd znamionowy o natężeniu 2,1 A, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne ładowanie wbudowanego akumulatora litowego.

**Szybkie ładowanie 12 V (60 W):** Podłączyć przewód 12 V do gniazda "12 V IN" na urządzeniu GB150, a drugi koniec do wtyczki męskiej 12. Podłączyć do zasilanego gniazda 12 V AUX (gniazdo zapalniczki).

## Zasilanie urządzeń 12 V.

Podłączyć przewód 12 V do gniazda "12 V OUT" na urządzeniu GB150, z drugiej strony podłączyć do wewnętrznej wtyczki 12 V (12 V AUX/gniazdo zapalniczki). Podłączyć dowolne standardowe urządzenie o napięciu 12 V (do 15 A) z użyciem wtyczki 12 V i ustawić urządzenie GB150 w trybie włączenia ("On"), aby uruchomić urządzenie.

## Krok 2: Podłączyć akumulator.

Uważnie przeczytać ze zrozumieniem podręcznik właściciela pojazdu odnośnie określonych przeciwwskazań i zalecanych metod rozruchu pojazdu. Przed użyciem tego produktu należy ustalić prawidłowe napięcie i skład chemiczny akumulatora, konsultując się z podręcznikiem właściciela akumulatora. Urządzenie GB150 służy wyłącznie do rozruchu akumulatorów kwasowo-ołowiowych 12 V. Przed podłączeniem akumulatora sprawdzić, czy użytkownik posiada akumulator kwasowo-ołowiowy 12 V. Urządzenie GB150 nie służy do pracy z innymi typami akumulatorów. Zidentyfikować prawidłowe bieguny zacisków akumulatora. Dodatni zacisk bieguna na ogół oznaczają następujące litery lub symbole (POS, P+). Ujemny zacisk bieguna na ogół oznaczają następujące litery lub symbole (NEG, N-). Nie podłączać urządzenia do gaźnika, przewodów paliwowych lub cienkich, metalowych elementów poszycia. Poniższe instrukcje dotyczą masy w przewodzie bieguna ujemnego (najczęściej spotykane). Gdy pojazd użytkownika ma masę w przewodzie bieguna dodatniego (bardzo rzadkie), należy przestrzegać poniższej instrukcji w odwróconej kolejności.

- 1.) Podłączyć dodatnią (czerwoną) klemę akumulatora HD do dodatniego (POS, P+) zakończenia akumulatora.
- 2.) Podłączyć ujemną (czarną) klemę akumulatora HD do ujemnego (NEG, N-) zakończenia akumulatora lub podwozia pojazdu.
- 3.) Odłączając, postępować w odwróconej kolejności, zdejmując najpierw klemę bieguna ujemnego (lub dodatniego, jeżeli masa jest w przewodach dodatnich).

### Krok 3: **Rozruch.**

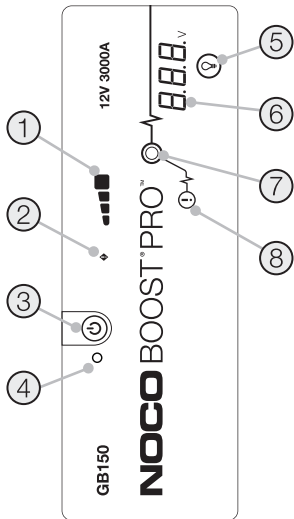
- 1.) Przed próbą rozruchu silnika upewnić się, że obciążenia pojazdu (reflektory, radio, klimatyzacja, itp.) są wyłączone.
- 2.) Nacisnąć przycisk zasilania, aby rozpocząć rozruch. Zapalą się wszystkie diody LED, informując o prawidłowym działaniu. Gdy użytkownik podłączy urządzenie do akumulatora, zapali się biała dioda LED doładowania. Jeśli klemy na akumulatorze są podłączone na odwrót, zapali się czerwona dioda LED informująca o błędzie. Odwrócić połączenia, aby skorygować błąd; następnie zapali się biała dioda LED doładowania. Gdy świeci się biała dioda LED doładowania, oznacza to, że urządzenie GB150 jest gotowe do uruchomienia silnika pojazdu.
- 3.) Spróbować uruchomić pojazd. Większość pojazdów uruchomi się natychmiast. Niektóre mogą wymagać podłączenia urządzenia GB150 przez co najmniej 30 sekund przed uruchomieniem pojazdu. Jeśli pojazd nie uruchomi się natychmiast, odczekać 20-30 sekund i spróbować ponownie. Nie podejmować więcej niż pięć (5) kolejnych prób uruchomienia w ciągu piętnastu (15) minut. Odczekać piętnaście (15) minut przed ponowną próbą uruchomienia pojazdu za pomocą urządzenia GB150.
- 4.) Po uruchomieniu pojazdu odłączyć zaciski urządzenia GB150 i usunąć urządzenie.

### **Niskie napięcia akumulatora i ręczne obejście**

Urządzenie GB150 zaprojektowano do uruchamiania akumulatorów kwasowo-ołowiowych 12 V, gdy napięcie spadnie do 2 V. Jeśli napięcie akumulatora spadnie poniżej 2 V, dioda LED doładowania zostanie wyłączona. Oznacza to, że urządzenie GB150 nie wykrywa akumulatora. Jeśli zajdzie konieczność uruchomienia akumulatora, którego napięcie spadło poniżej 2 V, można użyć funkcji ręcznego obejścia, która umożliwi wymuszenie funkcji rozruchu silnika.

### **PRZESTROGA.**

UŻYWAĆ TEGO TRYBU Z NAJWYŻSZĄ OSTROŻNOŚCIĄ. TRYB TEN DOTYCZY WYŁĄCZNIE AKUMULATORÓW KWASOWO-OŁOWIOWYCH 12 V. FUNKCJE OCHRONY PRZED WYŁĄDOWANIAM I ODWRÓCENIEM BIEGUNOWOŚCI SĄ WYŁĄCZONE. PRZED UŻYCIEM TEGO TRYBU ZWRÓCIĆ SZCZEGÓLNA UWAGĘ NA BIEGUNOWOŚĆ AKUMULATORA. NIE WOLNO DOPUŚCIĆ DO TEGO, ABY DODATNIA I UJEMNA KLEMA AKUMULATORA ZETKNEŁY SIĘ ZE SOBĄ, PONIEWAŻ W WYNIKU TĘGO POWSTANĄ ISKRY. TRYB TEN WYKORZYSTUJE PRĄD O BARDZO WYSOKIM NATĘŻENIU (DO 3000 A), KTÓRY W PRZYPADKU NIEPRAWIDŁOWEGO UŻYCIA MOŻE POWODOWAĆ POWSTAWANIE ISKIER I WYSOKIEJ TEMPERATURY. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE JEST PRZEKONANY DO UŻYCIA TEGO TRYBU, POWINIEN SKORZYSTAĆ Z PROFESJONALNEJ POMOCY.



**1.) Poziom akumulatora wbudowanego.** Informuje o poziomie naładowania akumulatora wbudowanego.

**2.) Dioda LED błędu.** Zapala się na czerwono w przypadku wykrycia odwróconej biegunowości lub miga, gdy temperatura akumulatora wbudowanego jest zbyt wysoka.

**3.) Przycisk zasilania.** Wcisnąć, aby włączyć i wyłączyć.

**4.) Dioda LED zasilania.** Świeci się na biało, gdy urządzenie jest włączone.


**5.) Przycisk latarki.** Uruchamia bardzo jasną diodę LED, działającą w 7 trybach: 100% > 50% > 10% > SOS > Miganie > Stroboskop > Wyłączona

**6.) Voltomierz.** Wbudowany voltomierz odczytuje napięcie akumulatora pojazdu w celach uzyskania lepszej diagnostyki i rozwiązywania problemów. Voltomierz automatycznie odczytuje napięcie akumulatora (lub układu akumulatorów), gdy podłączone są do niego klemy, nawet podczas nieaktywności urządzenia. Voltomierz odczytuje napięcie między  $-3V$  i  $-20V$ . Jeśli podłączony akumulator ulegnie rozładowaniu poniżej  $3V$ , na ekranie voltomierza nie wyświetli się żadna informacja. Gdy napięcie jest tak niskie, istnieje prawdopodobieństwo, że włączone są urządzenia obciążające akumulator, np. światła drogowe lub klimatyzacja. Należy je wyłączyć przed próbą uruchomienia silnika.

**7.) Dioda doładowania.** Świeci się na biało, gdy doładowanie jest aktywne. Jeśli urządzenie jest prawidłowo podłączone do akumulatora, GB150 automatycznie wykryje akumulator i przejdzie w trybie doładowania (dioda LED miga na biało, gdy funkcja ręcznego obejścia jest aktywna).

**8.) Przycisk obejścia ręcznego.** Aby aktywować, należy nacisnąć i przytrzymać przez trzy (3) sekundy.  
**OSTRZEŻENIE: Tryb ten wyłącza zabezpieczenia i wymusza włączenie doładowania. Używać wyłącznie, gdy akumulator jest na tyle rozładowany, że urządzenie nie może go wykryć.**

## Rozwiązywanie problemów

Błąd	Przyczyna/Rozwiązanie
 <b>Dioda LED błętu: Stałe, czerwone światło</b>	Odwrócona biegunowość/Odwrócić podłączenie akumulatora.
<b>Dioda LED błętu: Migające, czerwone światło gdy przewody są prawidłowo podłączone</b>	Akumulator wbudowany jest zbyt gorący/Odczekać, aż urządzenie się schłodzi. Przenieść urządzenie do chłodniejszego otoczenia.
<b>Kontrolka doładowania nie zapala się, gdy przewody są prawidłowo podłączone</b>	Napięcie podłączonego akumulatora spadło poniżej 2 V/Usunąć wszystkie obciążenia, spróbować ponownie lub użyć trybu ręcznego obejścia.

## Dane techniczne

**Akumulator wbudowany:** Litowo-jonowy

**Znamionowy prąd szczytowy:** 3000A

**Temperatura pracy:** -20°C do +50°C

**Temperatura ładowania:** 0°C do +40°C

**Temperatura przechowywania:** -20°C do +50°C (śr. temp.)

**USB (wejście):** 5 V, 2,1 A

**USB (wyjście):** 5 V, 2,1 A

**12V (wejście):** 12V, 5A

**12V (wyjście):** 12V, 15A

**Ochrona obudowy:** IP65 (przy zamkniętych gniazdach)

**Chłodzenie:** Konwekcja naturalna

**Wymiary (dł. x szer. x wys.):** 12,3 x 7 x 2,7 cala

**Masa:** 7.5 funta

## Roczna (1 rok) ograniczona gwarancja NOCO

WAŻNE: KORZYSTAJĄC Z TEGO PRODUKTU, UŻYTKOWNIK WYRAŻA ZGODĘ NA PRZESTRZEGANIE WARUNKÓW ROCZNEJ (1 ROK) OGRANICZONEJ GWARANCJI NOCO („GWARANCJA”), JAK OKREŚLONO PONIŻEJ. NIE NALEŻY UŻYWAĆ PRODUKTU PRZED ZAPOZNANIEM SIĘ Z WARUNKAMI GWARANCJI. W PRZYPADKU NIEAKCEPTOWANIA WARUNKÓW GWARANCJI NIE NALEŻY UŻYWAĆ PRODUKTU I NALEŻY GO ZWRÓCIĆ.

NINIEJSZA GWARANCJA DAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, KTÓRE MOGĄ RÓŻNIĆ SIĘ W ZALEŻNOŚCI OD STANU, KRAJU LUB PROWINCJI. POZA PRZYPADKAMI DOZWOLONYMI PRZEZ PRAWO, NOCO NIE WYŁĄCZA, NIE OGRANICZA ANI NIE ZAWIESZA INNYCH PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, W TYM TYCH, KTÓRE MOGĄ WYNIKAĆ Z NIEZGODNOŚCI UMOWY SPRZEDAŻY. ABY W PEŁNI ZROZUMIEĆ SWOJE PRAWA, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PRZEPISAMI OBOWIĄZUJĄCYMI W DANYM STANIE, KRAJU LUB PROWINCJI.

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO, NINIEJSZA GWARANCJA I OKREŚLONE W NIEJ ŚRODKI ZARADCZE SĄ WYŁĄCZNE I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE GWARANCJE, ŚRODKI ZARADCZE I WARUNKI, USTNE, PISEMNE, USTAWOWE, WYRAŹNE LUB DOROZUMIANE. NOCO ZRZEKA SIĘ WSZELKICH USTAWOWYCH I DOROZUMIANYCH GWARANCJI, W TYM, BEZ OGRANICZEŃ, GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ GWARANCJI DOTYCZĄCYCH WAD UKRYTYCH, W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO. W ZAKRESIE, W JAKIM TAKIE GWARANCJE NIE MOGĄ ZOSTAĆ WYŁĄCZONE, NOCO OGRANICZA CZAS TRWANIA I ŚRODKI ZARADCZE TAKICH GWARANCJI DO CZASU TRWANIA NINIEJSZEJ WYRAŹNEJ GWARANCJI ORAZ, WEDŁUG UZNANIA NOCO, NAPRAWY LUB WYMIANY PRODUKTÓW OPISANYCH PONIŻEJ. NIEKTÓRE STANY, KRAJE I PROWINCJE NIE ZEZWALAJĄ NA OGRANICZENIA CZASU TRWANIA DOROZUMIANEJ GWARANCJI – LUB WARUNKU – WIĘC OGRANICZENIE OPISANE POWYŻEJ MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA DO UŻYTKOWNIKA.

NOCO gwarantuje, że produkty marki NOCO znajdujące się w oryginalnym opakowaniu („Produkt NOCO”) będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych, jeśli będą normalnie używane zgodnie z opublikowanymi wytycznymi NOCO przez okres JEDNEGO (1) ROKU od daty pierwotnego zakupu detalicznego lub daty dostawy przez nabywcę będącego użytkownikiem końcowym („Okres gwarancji”). Opublikowane wytyczne NOCO obejmują między innymi informacje zawarte w niniejszej gwarancji, specyfikacjach technicznych i instrukcjach obsługi. W przypadku nabywców będących użytkownikami końcowymi w Unii Europejskiej (UE), Europejskiej Strefie Wolnego Handlu (EFTA) lub Wielkiej Brytanii okres gwarancji może zostać przedłużony do minimum DWÓCH (2) LAT. W NIEKTÓRYCH STANACH, KRAJACH LUB PROWINCJACH PRAWO KRAJOWE MOŻE PRZEWIDYWAĆ DŁUŻSZE OKRESY GWARANCJI. W związku z tym korzyści wynikające z ograniczonej gwarancji mają na celu uzupełnienie, a nie zastąpienie praw przewidzianych w przepisach dotyczących ochrony konsumentów.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ NOCO JEST OGRANICZONA DO WYMIANY LUB NAPRAWY. NOCO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WΤÓRNE LUB PRZYKŁADOWE SZKODY WYNIKAJĄCE Z JAKIEGOKOLWIEK NARUSZENIA GWARANCJI LUB WARUNKU LUB NA PODSTAWIE JAKIEJKOLWIEK INNEJ TEORII PRAWNEJ, W TYM MIĘDZY INNYMI ZA UTRACONE ZYSKI, UTRACONE PRZYCHODY, UTRACONĄ DZIAŁALNOŚĆ, SZKODY MAJĄTKOWE, OBRAŻENIA CIAŁA LUB JAKIEJKOLWIEK POŚREDNIE LUB WΤÓRNE STRATY LUB SZKODY PONIESIONE W JAKIKOLWIEK SPOŚÓB.

Niniejsza gwarancja jest niezbywalna i nie obejmuje kosztów opakowania zwrotnego i transportu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje: (a) uszkodzeń spowodowanych wypadkiem, nadużyciem, niewłaściwym użytkowaniem, pożarem, kontaktem z cieczą lub inną przyczyną zewnętrzną, (b) niewłaściwej obsługi, niewłaściwej instalacji, modyfikacji, demontażu lub prób nieautoryzowanych napraw, (c) uszkodzeń kosmetycznych – takich jak wgniecenia lub zadrapania – które nie wpływają na funkcjonalność produktu, (d) uszkodzeń spowodowanych użytkowaniem produktu niezgodnie z opublikowanymi wytycznymi NOCO, (e) wad spowodowanych normalnym zużyciem lub w inny sposób spowodowanych normalnym starzeniem się produktu, lub (f) jeśli jakikolwiek numer seryjny został usunięty z produktu lub zniszczony.

Jeśli w okresie gwarancji użytkownik zgłosi roszczenie, NOCO według własnego uznania: (a) naprawi produkt, który został przetestowany i przeszedł pomyślnie nasze wymagania funkcjonalne, (b) wymieni produkt na produkt zastępczy tego samego modelu (lub za zgodą użytkownika produkt, który ma takie same lub zasadniczo podobne funkcje jak oryginalny produkt – np. inny model z tymi samymi funkcjami), który jest nowy lub jak nowy i został przetestowany oraz przeszedł pomyślnie nasze testy funkcjonalne, lub (c) zwróci koszt zakupu produktu. W celu rozpatrzenia roszczeń z tytułu ograniczonej gwarancji wymagamy pewnych informacji, w tym dowodu zakupu. Aby zgłosić roszczenie w ramach ograniczonej gwarancji, należy skontaktować się z działem wsparcia NOCO:

<b>(Web)</b>	<a href="https://no.co/support">https://no.co/support</a>	<b>(UK)</b>	+44 20 4520 7738	<b>(AU)</b>	+61 2 4062 0068
<b>(E-mail)</b>	<a href="mailto:support@no.co">support@no.co</a>				
<b>(US/CA/MX)</b>	+1.800.456.6626	<b>(EU)</b>	+31 20 214 0047	<b>(JP)</b>	+81 3 6893 3017

For more information and support visit:

[www.no.co/support](http://www.no.co/support)

For patent information visit [www.no.co/ip](http://www.no.co/ip)

**NOCO** HQ

30339 Diamond Parkway,  
#102, Glenwillow, OH  
44139 USA.

+1 800 456 6626

**NOCO** EU

Kabelweg 57,  
1014BA Amsterdam,  
The Netherlands.

+31 20 214 0047

**NOCO** UK

18 Soho Square,  
London W1D 3QL,  
United Kingdom

+44 20 4520 7738

**NOCO** AU

Rialto, West Podium,  
Level Mezzanine 2 (M2),  
525 Collins Street,  
Melbourne, Australia 3000

+61 2 4062 0068

**NOCO** JP

5F Okura Bekkan  
3-4-1 Ginza Chuo-ku  
Tokyo, 104-0061

+81 3 6893 3017

# NOCO<sup>®</sup>

GB150.03072025A

UN38.3



NOM



UK  
CA

